

الجمهورية التونسية  
وزارة العدل وحقوق الإنسان  
المعهد الأعلى للقضاء

\* العدة وبات البديلة \*

- العمل لفائدة المصلحة العامة -

دورة دراسية

الخميس 13 نوفمبر 2003 بقر المعهد

البرنامج

\*\*\*

- السيد حسن بن فلام 9.00 - التقرير التمهيدي  
المدير العام للمعهد الأعلى للقضاء

- دور المحاكم في إرساء العقوبات البديلة 9.20 - السيد فرحاتي الراجحي  
الوكيل العام بمحكمة الاستئناف بنابل

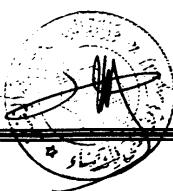
9.50 - استراحة

- دور قاضي تنفيذ العقوبات في تنفيذ 10.10 - السيد الأزهر المخشاشي  
عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة قاضي تنفيذ العقوبات بالمحكمة الإبتدائية بتونس

- دور المؤسسة السجنية في العقوبات البديلة 10.40 - السيدة فريحة بن خلية  
كاھية مدير بالإدارة الفرعية لتنفيذ العقوبات بالإدارة  
العامة للسجون والإصلاح

11.10 - نقاش

13.30 - نهاية الاشغال



الجمهورية التونسية

وزارة العدل و حقوق الإنسان

المهد الأعلى للقضاء

الحمد لله

## كلمة إفتتاح

- حضرة السيد المدير العام
- حضرة السيد الوكيل العام بمحكمة الاستئناف بنابل
- حضرة السيدة رئيسة الإدارة الفرعية لتنفيذ العقوبات بالإدارة العامة للسجون والإصلاح
- حضرات السادة والسيدات القضاة والملحقين القضائيين والضيوف الكرام.

\*\*\*//\*\*\*

في مستهل هذا اللقاء أرجوكم في رحاب المعهد الأعلى للقضاء لتابعة هذه الدورة الدراسية التي تلائم في نطاق تنفيذ البرنامج البيداغوجي الخاص باستكمال الخبرة للقضاة المباشرين المتخصصين إلى الدرجات الثلاثة الأولى من الرتبة الأولى .

يندرج موضوع هذه الدورة الدراسية تحت عنوان :

### العقوبات البديلة " العمل لفائدة المصلحة العامة "

الواقع إرساءها بموجب القانون عدد 89 لسنة 1999 المؤرخ في 02 أكتوبر 1999، وهو قانون رائد في إطار السياسة العقابية المتطرفة ببلادنا و التي تعمل على تدعيم منظومة حقوق الإنسان التي يعتمدتها التشريع التونسي و ذلك بإعطاء بعد إنساني لمفهوم تنفيذ العقوبة الجزائية ببلادنا، و الأخذ بيد من زلت بهم القدم لأول مرة، تكريساً لمبدأ الإصلاح و الإدماج من جديد في المجتمع .

ولكن بالرغم من وجود هذا القانون المنطوي، فإن تطبيقه يقتضي محتشماً من طرف محاكمتنا، إن لم نقل مفقوداً في بعض المحاكم . و تفعيلاً لهذا القانون و العمل على تطبيقه لابد من طرحه على الدرس و الوقوف على الإشكالات التي تقف عائقاً دون تطبيقه بالصورة المرجوة منه و العمل على تذليلها ليقع التأييم بين رغبة المشرع و السياسة العقابية للبلاد. و العمل القضائي من جهة أخرى في بلوغ المقصود و الهدف الذي يرمي إليه القانون .

وسوف يتولى السيد حسن بن فلاح المدير العام للمهد الأعلى للقضاء تلاوة التقرير التمهيدي الذي أعده في الموضوع و ذلك لوضع هذا القانون في إطاره .

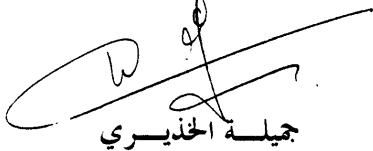
ثم يتولى السيد فرجات الراجحي تقديم مداخلته حول دور المحاكم في إرساء العقوبات البديلة لما لذلك من أهمية في مزيد الحث على هذه العقوبة البديلة و العمل بهذا القانون .

ثم يتناول القاضي السيد الأزهر الخرشاني تقديم مداخلته في خصوص دور قاضي تنفيذ العقوبات في تنفيذ عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة باعتباره المشرف على تنفيذ عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة بموجب قانون 29 أكتوبر 2002 بعد أن كانت من قبل إدارة الإصلاح و السجون هي المشرفة على تنفيذها تحت إشراف النيابة العمومية .

ثم في الأخير تولي السيدة فريدة بن علية بيان دور المؤسسة السجنية في العقوبات البديلة صلب المداخلة التي أعدتها في الموضوع .

أقنى هذه الدورة الدراسية أن تكمل بالجاح و أن تضيف لبنة جديدة في نطاق الحث على تفعيل هذا القانون الرائد و الإنساني و العمل على تذليل الصعوبات التي قد تعرّض القاضي بمناسبة تطبيقه .

و السلام  
مديرة التكوين المستمر



جبلة الحذيري

الجمهوريّة (الصوفيون)

وزارة (العمل) وصناعة (الأنباء)

(العمر) (الإيجي للقصائد

## النفر (الشهري) للدورة الدراسية جزءٌ من ميزانية التعليم العام

2003 نومبر 13 (الشنبه)

السيد حسن بن نعيم

## النمير (العام للشهر) (الأجلون للخضاء)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بعد الترحيب بالسادة الحضور وشكرهم على المساهمة الفعالة في تطوير التكوين  
انستغرم للسادة القضاة وأمستشاره في النهضة العلمية القانونية والتي اقول في شأنها أنها  
ساهمت في تطوير التشريع في بلادنا اذ سبق للمعهد الأعلى للقضاء ان نظم دورة مماثلة  
سنة 2001 بالاشتراك مع الادارة العامة للسجون والاصلاح وتم اقتراح توسيع مهام  
قاضي تنفيذ العقوبات بأن استندت له اختصاصات جديدة أهمها الاذن بالسراح الشرطي  
، متابعة تنفيذ عقوبة العد لفائدة المصلحة العامة.

بیدلی و صادقی :

إن استقرار المفاهيم الجديدة للعقاب يستوجب النظر في فلسفة العقوبة من جهة  
وانمازنة بين جوهر العقاب ومادئ حقوق الإنسان من جهة أخرى. فقد يُعَد كأن المدف  
من العقوبة هو رد فعل اجتماعي على نشوء لا يعود فيه إلى طريق الاجرام مرة أخرى ويرتبط

ذلك بالردع العام بمعنى انذار الكافة حتى لا يحدو المجرم فايرتبط العقوبة في ظل هذه الفلسفة بجسامته الفعل بصرف النظر عن خطورة الجاني او درجة الاثم والخطأ لديه.

كما كرست التشريعات القديمة عقوبات قاسية كالعقوبات البدنية التي تقرّم على بتر الاعضاء أو إعدام بعض الحواس أو الجلد أو الضرب إلى غير ذلك من العقوبات المهينة كطبع علامة غير قابلة للزوال على جسم الجاني تدل على جريئته كما ان عقوبة الاعدام كانت مقررة لعدد كبير من الجرائم لا تكتسي خطورة قصوى.

ومع تطور المجتمعات وظهور الحركات الاصلاحية والانسانية تطورت أساليب تنفيذ العقوبات تطوراً كبيراً فبعد ما كان طابعها في ماضى التعذيب والتنكيل أصبح مفهوم العقوبة في التشريع الحديثة الاصلاح والتأهيل.

هذا وقد انخرطت تونس في هذا المنحى الجديد لمفهوم العقاب وتطورت منظومتها الجزائية بصورة ملحوظة مولية اهتماماً متزايداً لحماية حقوق الفرد وتكرис مبادئ حقوق الإنسان وأنسنة العقوبة مع مراعاة مصلحة المجتمع ودون المساس بالحرمة الجسدية والشخصية للفرد.

وانسجاماً مع المبادئ الواردة بالاتفاقيات والمعاهدات الدولية خاصة المادة العاشرة من الاتفاقية الدولية بشأن الحقوق المدنية والسياسية والتي تنص على وجوب معاملة جميع الاشخاص المحرمون من حراييهم معاملة خاصة لحفظ الكرامة المتأصلة في الانسانية سنّ المشرع التونسي جملة من القوانين الرائدة جعل من بلادنا منارة في مجال حقوق الإنسان استحضر بعضها على سبيل الذكر لا الحصر الغاء عقوبة الاشغال الشاقة وتنضيم الاحتفاظ والايقاف التحفظي والذي ارتقى إلى المبادئ الدستورية حسب التafsīr الأخير الذي صادق عليه المجتمع المدني ضمن إستفتاء.

إن السياسة الجزائية المتطرفة أصبحت تقر بأهمية تطبيق وتفعيل التدابير الجزرية ذات الصبغة الإنسانية والاصلاحية بتأهيل من زلت بهم القدم للرجوع إلى حضيرة المجتمع فيبات العقاب انسانياً غير مؤلماً إلا بالقدر الذي يحقق أغراضه الاصلاحية وتم تكريس مفاهيم جديدة للعقاب وادماج نوع جديد من العقوبات الاصلية بمقتضى قانون 89

العامه لفائدة المصلحة العامة هذا المتعلق بعقوبة العمل المؤرخ في 2 أكتوبر 1999، والذى يمكن اعتباره دليلا على التحول الفكري من النظرة للعقوبة باعتبارها مجرد انتقام الى اعتبارها وسيلة اصلاح وتأهيل بتمكين الحكم عليه من فرصة العودة الى حضيرة المجتمع دون التقليل من مكانته وفي نفس الوقت تقديم خدمة للصالح العام وتبعا لذلك لم تعد المؤسسات السجنية الفضاء الوحيد لقضاء العقوبة اذ أصبحت المؤسسات العمومية والجماعات المحلية والجمعيات الخيرية تشارك المؤسسات السجنية هذا الاختصاص تماشيا مع التوجه الجديد لمفهوم العقوبة.

بیدل فی ساوندز:

إن عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة هي من العقوبات البديلة التي من شأنها أن تخفف العبأ على المؤسسات السجنية التي أصبحت مكتضة وتعوض العقوبات القصيرة المدى لذلك اعتبرها المشرع التونسي من العقوبات الأصلية الواردة ضمن الفصل 5 من الجملة الجنائية دون أن تكون من العقوبات التكميلية مثلما ذهب إلى ذلك المشرع الفرنسي منذ قانون جوان 1983 ولغاية من سن هذا القانون هو تمكين القاضي من وسائل وأدوات جديدة بديلة عن عقوبة سالبة للحرية هدفها إصلاح الجاني ومنعه من دخول السجن. كما أن هذا القانون الجديد المتجدد أعطى للمتهم الحق في اختيار العقوبة البديلة عوضا عن السجن عند عرض الأمر عليه من طرف المحكمة كما سنبينه لاحقا إذ له حق رفض ذلك ولتقديم الموضوع سوف نتحدث في جزء أول عن مجال تضييق عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة وفي جزء ثانٍ عن الشروط التي يجب أن تتوفر في الجاني وفي جزء اخير عن المؤسسات العمومية المستفيدة من ذلك العمل.

**أولاً : حصر العقوبات والجنح القابلة للحكم بالعقوبات البديلة :**

رأينا أن أهداف من ايجاد العقوبات البديلة هو وقاية المجرمين المبتدئين من ولوح إلى عام السجن المخفيف باقرار عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة عندما يرتكبون الجرائم ذات الخطورة البسيطة سواء كانت من نوع المخالفات أو الجنح لذلك تضمن الفصل 15 مكرر حديث من المخالفة الجنائية "ان للمحكمة اذا قضت بالسجن النافذ مدة اقصاها ستة اشهر أن تستبدل بنفس الحكم

تلك العقوبة بعقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة وذلك دون اجر ولددة لا تتجاوز ثلاثة ساعة بحسب ساعتين عن كل يوم سجن".

ويحكم بهذه العقوبة في جميع المخالفات وفي الجنح التي يقضي فيها بعقوبة سجن لا تتجاوز المدة المذكورة اعلاه وهي الجنح التالية :

● بالنسبة لجرائم الاعتداء على الاشخاص :

- الاعتداء بالعنف الشديد الذي لا يترتب عنه سقوط مستمر أو تشويه وغير مصحوب بظرف من ظروف التشديد.

- القذف.

- المشاركة في معركة.

● بالنسبة لجرائم حوادث الطرق :

- مخالفات قانون الطرقات باستثناء جريمة السباق تحت تأثير حالة كحولية أو اذا اقترنـتـ المخالفةـ بـ جـريـمةـ الفـرارـ.

● بالنسبة للجرائم الرياضية :

- اكتساح ميدان اللعب اثناء المباريات.

- ترديد الشعارات المنافية للاخلاق الحميدة أو عبارات الشتم ضد القيادات الرياضية العمومية والخاصة أو ضد الاشخاص.

● بالنسبة لجرائم الاعتداء على الأموال والاملاك :

- الاعتداء على المزارع

- الاعتداء على عقار مسجل.

- تكسير حد.

- الاستيلاء على مشترك قبل القسمة.

- السرقة.

• بالنسبة لجرائم الاعتداء على الاخلاق الحميدة :

- التجاهر بما ينافي الحياة.

- الاعتداء على الاخلاق الحميدة.

- السكر المكرر.

• بالنسبة للجرائم الاجتماعية :

- جرائم مخالفة قانون الشغل ومخالفة قانون الضمان الاجتماعي وكذلك

مخالفة قانون حوادث الشغل والامراض المهنية.

- جرائم اهمل عيال

- عدم احضار محضون.

• بالنسبة للجرائم الاقتصادية والمالية :

- اصدار شيك بدون رصيد بشرط خلاص المستفيد والمصاريف

القانونية.

- الجرائم المترتبة عن مخالفة قانون المنافسة والاسعار وقانون حماية

المستهلك.

• بالنسبة لجرائم البيئة :

- مخالفة قوانين البيئة.

• بالنسبة للجرائم العمرانية :

- جرائم مخالفة القوانين العمرانية والتاهية الترابية باستثناء التقسيم بدون

رخصة.

والحكم بعقوبة العمل للمصلحة العامة يفرض على المحكمة أن تتحقق من ادانة الجاني طبق مقتضيات القانون الجنائي ثم تقرر عقوبة السجن للمدة التي تحددها حتى تتمكن

فيما بعد من ابدال هذه العقوبة بالعقوبات البديلة والتمثلة في العمل لفائدة المصلحة العامة غير أن توفر ذلك لا يكفي لوحده بل لابد من توفر شروط أخرى تخص شخص المحكوم عليه وتحديد مدة العقوبة البديلة مع تحديد نوع العمل لفائدة المصلحة العامة.

## ثانياً : الشروط التي يجب أن تتوفر في المحكوم عليه

لقد شرعت العقوبة البديلة لفئة معينة من الجرمين دون غيرهم لاجتناب دخولهم إلى السجن واعطائهم الفرصة السانحة لتعويض المجتمع عن الاحطاء التي ارتكبواها في حقه .

لذلك فان هذا العقاب البديل لا ينفع به المتهم من ذوي السوابق العدلية حتى لا يكون تحت ملائمة حالة العود المنصوص عليها بالفصل 47 من المجلة الجنائية.

كما يجب عليه أن يعبر عن ندمه عن الفعلة التي إرتكبها في حق المجتمع سواء حصل ذلك صراحة لدى المحكمة المعهدة بالقضية أو وقع الاهتداء إليه بناء على ظروف الواقعه وهو ما تخلى عنه المشرع الفرنسي عند تفقيحه سنة 1995 للفصل 131 من المجلة الجنائية الفرنسية.

ويضاف إلى ذلك حصول رضا المتهم الحاضر بالجلسة بالعقاب البديل الذي ستتصدره المحكمة وموافقته على ذلك صراحة.

لكن متى يتم الحصول على هذه الموافقة فالامر لا يمثل اشكالا اذا حضر المتهم بمحسسة التصریح بالحكم لأن الفقرة الثانية من الفصل 15 (ثالثا) جديد من المجلة الجنائية نصت على ما يلي : على المحكمة قبل التصریح بالحكم اعلام المتهم الحاضر بالجلسة بمحمه في رفض العمل وتسجيل جوابه.

غير انه في صورة عدم تسجيل حضور المتهم بأي جلسة رغم بلوغ الإستدعاء إليه شخصيا وخاصة عند التصریح بالحكم وهذا ما يحصل عادة لدى محاكم الحق العام وتماشيا مع مقتضيات الفصل المذكور فلا يمكن للمحكمة أن تقرّ عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة بدليلا عن عقوبة السجن بدون موافقة المحكوم عليه.

وهذا الاتجاه القانوني يفهم منه أن معرفة موقف المتهم من الحكم عليه بعقوبة بديلة لا يكون الا عند التصريح بالحكم وقبل النطق به بصورة رسمية ولا يمكن أن يتم ذلك أثناء نشر القضية أو عند تلقي جواب المتهم بالجلسة وتسجيل ما عبر عنه من ندم عن الأفعال التي ارتكبها لأن كل ذلك يتم قبل مرحلة التصريح بالحكم وهذا الامر من شأنه ان يحد بصورة ملموسة من استعمال القاضي لهذه الوسيلة الجديدة المادفة إلى تغبيع المحكوم عليه بعقوبة بديلة تمثل في العمل لفائدة المصلحة العامة وسلب حريته ودخوله الى السجن.

ولحل هذا الاشكال القانوني اقترح أن يقع اخذ رأي المتهم أثناء نشر القضية وقبل الحكم عند إستطاعته من طرف المحكمة باعتبار أن ذلك يعتبر عملاً تحضيرياً يساعد على الحكم في القضية في صورة إدانته من أجل إرتكابه لأحدى الجنح أو المخالفات القابلة لذلك.

كما ان هذا الطلب يمكن أن يقدمه محاميه ضمن دفاعه المقدم في القضية عندما يطلب مثلاً الحكم على منتهي بظروف التخفيف أو الحكم عليه بعقوبة بديلة وهذا المبدأ وقع تكريسه صراحة بالفقرة الاولى من الفصل 15 مكرر (جديد) من المجلة الجزائية بالقول : "للمحكمة اذا قضت بالسجن النافذ لمدة اقصاها ستة اشهر أن تستبدل بنفس الحكم العقوبة بعقوبة لفائدة المصلحة العامة..."

هذا ويعتبر قبول المحكوم عليه لعقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة عوضاً عن السجن كسباً هاماً في مجال حقوق الإنسان يكرس مبدأ هاماً من مميزات السياسة الجنائية الحديثة وهو رضا المحكوم عليه بالعقاب.

### ثالثاً: المؤسسات العمومية المستفيدة من العمل لفائدة المصلحة العامة :

لم يحدد القانون التونسي نوع العمل الذي يقوم به المحكوم عليه لفائدة المصلحة العامة وكان من المتوجه توضيح ذلك باعتبار أن المستفيد من هذا العمل وهي المؤسسات

العمومية ذات المصلحة القومية يجب عليها بيان وضبط نوع العمل الذي يمكن أن يقوم به الحكم على لفائدهما.

وهذا العمل لا يخرج عن اختصاص المحکوم عليه اعتمادا على النشاط الذي يتعاطاه عادة أو المهارات التي اكتسبها والتي من شأنها أن تساعدة على تقديم خدمات مجانية لهذه المؤسسات العمومية.

لذلك نص الفصل 17 جديد من المجلة الجنائية انه : " يتم قضاء العمل لفائدة المصلحة العامة بالمؤسسات العمومية أو الجماعات المحلية أو الجمعيات الخيرية والاسعافية أو الجمعيات ذات المصلحة القومية والجمعيات التي يكون موضوعها المحافظة على البيئة دون تحديد نوع العمل أو نوعية المؤسسات العمومية المستفيدة من ذلك.

وبذلك يختلف القانون التونسي عن القانون الفرنسي الذي ضبط في فصله 131 من القانون الجنائي أن المؤسسات العمومية وكل الجمعيات بصفة عامة تعتبر كقضاء لقضاء عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة بدون تحديد.

اما حساب مدة العمل للمصلحة العامة فانه يتم على قاعدة حساب ساعتين من العمل عن كل يوم سجن فإذا حكم على شخص بالسجن لمدة شهر فان تعوضه بالعقوبة البديلة يكون في حدود (2X30) - 60 ساعة عمل لفائدة المصلحة العامة.

غير أن القانون التونسي لم يحدد عدد الساعات التي يجب القيام بها يوميا من طرف المحکوم عليه وكيفية توزيعها على كامل ايام الاسبوع.

مثليما فعل القانون الفرنسي الذي حددتها بصورة واضحة وضبط مديها خلال اليوم وكمال الأسبوع ويظهر أن ذلك موكل للسلطة المكلفة بتنفيذ العقوبات البديلة وهي المصالح السجنية تحت اشراف النيابة العمومية وفق ما نص عليه الفصل 336 جديد من مجلة الاجراءات الجزائية في بداية اصدار هذا القانون.

غير أن ذلك اصبح موكلولا لقاضي تنفيذ العقوباتطبق ما اقتضاه الفصل 336 فقرة ثانية (جديد) إذ يتولى قاض تنفيذ العقوبات التابع له مقر إقامة المحکوم عليه

أو التابع للمحكمة الابتدائية الصادر بتأثيرها الحكم إن لم يكن للمحكوم عليه مقر إقامة بالبلاد التونسية متاجة تنفيذ عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة بمساعدة مصالح السجون وهو نفس الاتجاه الذي اتخذه كل القوانين المقارنة ونذكر من ذلك القانون الفرنسي والالماني.

ويكون القيام بالعمل لفائدة المصلحة العامة داخلا ضمن النشاط المعتمد للمحكوم عليه بدون إبعاده عن عمله العادي وهذه الخاصية التي تتمتع بها مثل هذه العقوبات البديلة من شأنها أن تحافظ على الكيان الاجتماعي للمحكوم عليه للقيام بواجباته المهنية والتزاماته العائلية إلى جانب تنفيذ الحكم الصادر ضده لعقوبة بديلة.

هذا وما يعبّر على هذا القانون انه ولشن ذكر المؤسسات العمومية التي يتم فيها قضاء العقوبة البديلة بالعمل لفائدة المصلحة العامة فلم يوضح كيفية تعين هذه المؤسسات ومد المحاكم صاحبة النظر بقائمة هذه المؤسسات العمومية ونوع النشاط الذي تتعاطاه وعدد ساعات العمل التي تريد الحصول عليها لتتمكن المحكمة على ضؤ ذلك من تطبيق عقوبة العمل لفائدة المصلحة وهذا من شأنه أن يساعد على تنفيذ مثل هذه الأحكام بالسرعة الكافية ليتحقق المدف المنشود منها عوضا أن يقع إصدار العقوبات البديلة ثم يقع البحث عن المؤسسات الراغبة في التمتع بالعمل لديها ومعرفة النشاط الذي يقوم به مقارنته بإختصاص المحكوم عليه.

وهو ما تعرض إليه القانون الجنائي الفرنسي أن على المؤسسات العمومية وأجهزيات الراغبة في الاستفادة من عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة أن تحرر طلبا في ذلك يتضمن نوع العمل المعروض على المحكوم عليه ويسلم هذا الطلب إلى قاضي تنفيذ العقوبات للنظر فيه دون أي إجراء آخر ما عدا اخذ رأي وكيل الجمهورية.

ويحال هذا الطلب بعد مصادقة قاضي تنفيذ العقوبات على المحكمة المختصة للنظر في تطبيق عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة وعندها يمكن لها أن تختار المؤسسة التي يتناسب معها اختصاص المحكوم عليه للحصول على المنفعة الالازمة من هذا العمل.

يضاف إلى ذلك أن التشريع التونسي حدد الجرائم التي يمكن فيها الحكم بالعقوبات البديلة عكس المنهج الذي سلكته بقية القوانين المقارنة وهو ترك الحرية للقاضي بتطبيق هذه العقوبات دون تحديد أنواع الجرائم التي تسحب عليها بشرط أن يكون ذلك متماشيا مع شخصية الجاني وخطورته على المجتمع.

وفي الأخير لابد من الحديث عن الصعوبات التي حالت دون تنفيذ عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة حتى نسعى جميعا إلى تذليلها وقد عملت وزارة العدل وحقوق الإنسان على ايجاد آليات تنفيذ عندما جعلت الأمر من مشمولات قاض تنفيذ العقوبات كما شرعت في اعداد قائمات للمؤسسات المؤهلة للتشغيل .

### شكرا على حسن الانتباه والسلام

المدير العام للمعهد الأعلى للقضاء

حسن بن فلاح

## دور المحاكم في إرساء العقوبات البديلة

لقد اهتمت الإنسانية منذ الازل بالجريمة كظاهرة اجتماعية حتمية لا يخلو منها أي مجتمع واختلف رد الفعل تجاهها لكنه تمثل في اسلوب واحد وهو العقاب.

ففي نظر الرأي العام المتوسط والذي تأثر منذ القدم بقانون جنائي زاجر ورادرع فان العقاب ينحصر لديه في مفهوم الایلام لكن هذا التمازج والانصهار بين العقوبة والالام لم يعد الان امرا حتميا اذ ليس بالضرورة ان يكون كل عقاب مؤلما ومؤذنا بالمتذنب.

ففي الميدان القضائي قد تكتسي العقوبة احيانا اشكالا مختلفة بحسب الحالات اذ يكفي احيانا التصریح بحصول الجريمة وثبت الإدانة حتى يحصل الردع كما هو الشأن في حالات الاعفاء من العقاب واحيانا اخرى يكفي اتخاذ تدبير احترازي وحتى عقاب اداري وفي بعض الحالات لا نجد لا عقابا ولا أي تدبير اذ خير المشرع اقرار بعض العقوبات غير المسماة المستوحاة من التيارات الفقهية الجديدة والعوامل الاجتماعية والأخلاقية الميدانية وهي العقوبات البديلة.

فالسياسة الجنائية الحديثة تهدف اليوم الى تحقيق توازن بين جملة من الضروريات اولها حفظ النظام العام وهو شيء طبيعي وهذا لا يتحقق الا بحماية المتضررين وثانيها ضرورة ملائمة العقوبة لشخص الجاني وهو ما يفترض حتما وبالضرورة تنوع كبير للعقوبات.

كلكم تعلمون ان المشرع حرص على تحقيق هذه الضرورة باصداره للقانون المنظم للعقوبة البديلة المتمثلة في العمل لفائدة المصلحة العامة بمقتضى القانون عدد 89 لسنة 1999 المؤرخ في 02 اوت 1999 ولغيرها من البدائل بالنسبة للاطفال الجانحين المنصوص عليها بمجلة حماية الطفل الصادرة بمقتضى القانون عدد 92 لسنة 1995 المؤرخ في 09 نوفمبر 1995 لكن رغم الجرأة التي تميز بها تشرعينا في ميدان العقوبات البديلة فان محاجمنا وقضائنا لم يتجلوا بوا معها بالقدر المؤمل فيه بل ان الواقع والإحصائيات تؤكد رفضهم لهذه البدائل وحتى مقاومتهم لها الأمر الذي افرز تناقضا وتضاربا بين الصالحيات الكبيرة الممنوعة للقضاء بقصد تفريد العقاب وسلوكهم السلبي وتجاهلهم لها.

لذلك فإنه قد آن الأوان واقتضت الضرورة إيجاد نوع من الانسجام والتواافق بين السياسة الجنائية للدولة وربود فعل القضاة لانه لا يعقل بأي حال من الأحوال ان نجد من ناحية نوابا صريحة ومحمودة للمشرع ومن أخرى تصرفات وسلوكيات وتطبيقات قضائية متناقضة معه.

كذلك فإنه أصبح من المتعين على القضاء التونسي ان يغير طريقته في تحديد العقاب وضبطه بالنظر للجناة لا شيء الا تكون التقنيات العتيقة لقريد العقوبة تلك التقنيات التي استعملت منذ عصر Beccaria قد ولت وانقضت وحلت محلها تقنيات جديدة مستوحاة من أفكار أنصار مدرسة الدفاع الاجتماعي.

فالأفكار قد تبدلت والأوضاع قد تغيرت منذ 1860 إلى اليوم حيث لم يعد أمر تحديد العقاب بيد القاضي فحسب بل أصبح يشاركه فيه عديد المتتدخلين والمتخصصين. إن هذا التغيير المنشود هو مطمح المشرع ومطمحنا جميعا وفي رأيي لا يمكن أن يحصل إلا بالاقتناع بمبررات اقرار المشرع للعقوبات البديلة هذه العقوبات التي فرضتها حالة الضرورة.

### **الجزء الأول: "العقوبات البديلة هرّختها حالة الضرورة"**

كانت العقوبات قديماً محددة بكل دقة أذ لا مجال للقضاء ان يتصرف فيها فكان القاضي اشبه شيء بالموزع الالي للعقوبات فمثلاً كل انواع السرقات يسلط عليها عقاب موحد وهو ما تضمنه القانون الجنائي الفرنسي الصادر سنة 1791 شانه شأن قانوننا الجنائي الامر الذي يمنع المحكمة من امكانية تغريد العقوبة لكن اثر الثورة الفرنسية وقع التوسيع من صلاحيات القضاء الذي اصبح بامكانه تقدير العقوبة كما وكيفاً بالنسبة للجاني ثم باصدار المجلة الجنائية الفرنسية سنة 1810 وقع تعويض العقوبات الجامدة بعقوبات مرنة تسمح للقاضي بتحديد العقاب المناسب بين اقصاه وادناء المقرر قانوناً كما وقع اقرار قاعدة الظروف المشددة للعقاب والمخففة له وجاءت بعد ذلك خلال سنة 1891 مؤسسة تأجيل تنفيذ العقاب.

لكن رغم ما وفر للقاضي من تقنيات فإنه لم يكن حراً في اختيار العقاب المناسب بحكم تقديره بتواجد التخفيف والتشديد الامر لذاك أولى المشرعون بعد الحرب العالمية الثانية وتحديداً منذ سنة 1945 عناية خاصة بالتقنيات المستعملة لضبط الحكم الجزائري فصدرت في عديد البلدان جملة من القوانين منحت للقضاء سلطات كبيرة مكنته من تقدير العقاب وتغريده بطريقة انجع وافع وذلك توسيع رقعة انباطاق ظروف التخفيف على جميع الجرائم الا ما استثناء القانون بنص خاص كما منحت للقضاء صاحبات كبيرة في ميدان الاطفال الجانحين بقصد تغريده العقوبة.

لكن هذه الاصلاحات بقيت محدودة من حيث تغريده العقوبة وتخصيصها لسبعين اثنين:

**اولهما:** لأنها مؤسسة على الاخذ بعين الاعتبار لسوابق الجاني.

**وثانيهما:** لأنها ذات طبيعة مجرية لاعتمادها أساساً على العقوبة والإدانة دون ايلاء أي اعتبار للجاني.

لذاك توجب على فقهاء القرن العشرين ومشروعية خاصة التفكير في تقنيات جديدة للعقاب بقصد تقاصي العقوبات السالبة للحرية قصيرة المدة خاصة وقد واجهوا في هذا الخصوص وضعها يشمل خيارات خمسة:

♦ **الخيار الأول:** هو اقرار قواعد تجبر القضاة على تعليل خيارهم حين الاتجاه للحكم بالسجن.

♦ **الخيار الثاني:** هو منع الحكم بعقوب سالبة للحرية قصير المدة.

♦ **الخيار الثالث:** اقرار قاعدة الاعفاء من العقاب كلما حصل جبر الضرر وخفت لدى الرأي العام اثار الفعلة يوم المحاكمة.

♦ **الخيار الرابع:** اقرار قاعدة عدم تنفيذ الاحكام القاضية بعقوبات قصيرة المدة.

♦ **الخيار الخامس:** واخيرا انشاء بدائل للسجن وذلك بتوفير عقوبات جديدة للفاضي يمكن له الحكم بها في بعض الحالات عوضا عن السجن وهذا الخيار الاخير هو الذيحظى بموافقة اغلب المشرعين في العالم ومن بينهم مشرعنا التونسي وذلك للأسباب التالية:

**اولا:** ثبوت وتاكيد عدم جدوى ونجاعة العقوبة التقليدية للسجن في اصلاح الجناة.

**ثانيا:** كثرة النصوص القاضية بالتجريم حتى في سلوكيات كانت قدّيما غير مؤاخذ عليها الامر الذي جعل العقوبات قصيرة المدة تتسلط على عدد وافر من الجناة فضلا عن تشديد المشرع للعقاب في بعض الجرائم الكلاسيكية الامر الذي ترتب عنه لا تضخم في عدد القضايا واحتراق المحاكم الاجرامية فحسب بل قصور هذه الاخرية وعدم اهليتها التي بدأت تظهر للعيان يوما بعد يوم لمكافحة ظاهرة ظهور الاجرام بحكم عدم تناسب العقوبة مع الفعل المرتكب الامر الذي ترتب عنه فقدان العقاب لاي قيمة ردعية واصلاحية فضلا عن الاحباط الذي يحصل للفاضي وخيبة الامل التي يشعر بها نتيجة افتئاته بعدم جدوى الوسائل العقابية المستعملة.

**ثالثا:** الاجماع الحاصل على كون عقاب السجن هو مضرا لا بالجاني فحسب بل وكذلك بالمجتمع لانه لمن كان من المتفق عليه ان العقاب السالب للحرية هو مضر بالمحكوم عليه اذ قد يحطم له شخصيته وحياته احيانا واخرى يجعل منه مجرما خطيرا او انسانا ثائرا فانه من الثابت كذلك انه لا يضمن حماية المجتمع لانه لم يعد في وقتنا الحاضر باجماع الكافة وسيلة كافية لردع الجناة عن ارتكاب جرائم جديدة بل بالعكس فانه قد اصبح عنصرا مساهما في تفاقم الاجرام ومنفذ للعبور الى عالم العود.

لذلك اذا ما سلمنا أبدا واقعيا بكون السجن يمثل مساسا بحقوق الانسان واقتصاديا بكونه يشكل عبئا ماليا على المجموعة الوطنية فانه يجب من حيث السياسة الجزائية للدولة إقراره باقل قدر ممكن وذلك في الحالات الاستثنائية التي تقتضيها ضرورة الدفاع عن المجتمع.

فإذا ما كان الامر كذلك فان العقاب السالب للحرية لم يعد في وقتنا الحاضر هو العقاب الطبيعي لمكافحة الجريمة متوسطة الخطورة بل اصبح هو الاستثناء الذي لا يلت加以 اليه الا بعد استفاده البدائل العقابية الاخرى السالبة لبعض الحقوق او المضيقة في مجالها والتي من بينها عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة.

فعالية المشرع من هذه العقوبات المستحدثة وغيرها ات عما قررها هي اصلاح المتنب وتأهيله واعادة ادماجه في حضيرة المجتمع ذلك ان العقوبة في نظر المشرعين المعاصرین لم تعد غايتها الردع والانتقام من المتنب وايلامه بل اصلاحه فالسياسة الجنائية الحديثة اصبحت

تعتمد على معالجة آثار الفعل الإجرامي فمعاقبة الجاني هي أولا وبالذات إصلاحه Punir c'est d'abord réparer وذلك بإصلاح الضرر كإصلاح المتسبب فيه.

ان غاية الإصلاح التي يرمي إليها المشرع لا يمكن ان تحصل إلا إذا لقيت تجاوبا لدى الجاني وهو امر مستبعد لدى محكوم عليه يائس من مستقبله ومن حياته أصلا،

أيتصور استعدادا للإصلاح من محكوم عليه بعقوبات طويلة المدة وعلى العكس من ذلك فان العقوبات قصيرة المدة لها آثار وخيمة على مستقبل المحكوم عليه لأنها تعتبر من ناحية طويلة في نظر الجاني رغم قصرها في نظر القانون بسبب قطعها لمورد رزقه وفصله عن عائلته ومحيطة واحيانا لتشكيلها لعائق يحول دون تشغيله بعد سراحه،

ومن ناحية أخرى تعتبر قصيرة داخل السجن لأنها لا تسمح بإمكانية تقبيله داخل السجن وتأطيره وعلاجه ثم إصلاحه بقصد إعادة إيماجه بعد قضائه لعقوبته،

وبحسب رأيي فاني اعتقد جازما ان هذه العقوبات قصيرة المدة والتي لا تتجاوز العام سجنا ولو ان المشرع قد ضبطها في حدود السنة اشهر والتي غالبا ما تكون مقتضاة في إطار الإيقاف التحفظي فإنها لا تسمح أبدا بإجراء اي تأهيل او إصلاح كما أنها تتصفي اية إمكانية للعلاج.

لا أحد ينكر لما للسجن من آثار سلبية وخطيرة على الإنسان عامة والجاني خاصة فالى جانب الإهانة والمنزلة والاحتقار الذي يلحقه ذكر بالتداعيات الصحية التي تصيبه بدنيا ونفسانيا فضلا عن الوحدة التي يعيشها بحكم عزوف أقاربه وأحبابه عنه ودون ان ننسى سلبيات الاختلاط التي يعيشها داخل السجن فكم من جماعات مفسدين قد تكونت داخل السجن وكم من جريمة قد خطط لها داخله.

كذلك يجب ان لا ننسى لما للسجن من تأثير خاصة على عمل الجاني ومورد رزقه مع ما يترتب عن ذلك من تغيير جذري في نسق حياته.

ما هو مطلوب الآن هو ضرورة مراعاة القضاة لهذه الآثار الحتمية للحكم الجزائي القاضي بعقوبة سالب للحرية عامة وبالأخص القاضي بعقوبة قصيرة المدة لأن القاضي عندما يقضي لا يحكم على حالة مجردة القاضي عندما يقضي لا يحكم على جماد بل انه يحاكم إنسانا وقد يكون حكمه مصيريا في اغلب الحالات فيغير مجرى حياته رأسا على عقب وفضلا عن ذلك فان العقواب قد يتجاوز هذا الإنسان فيعصف بمصير عائلة كاملة من زوجة وابنه واحيانا اخوة واباء والحال ان لا ذنب لهؤلاء غير كونهم أقرباء.

فإذا ما أولى القضاة لهذه المسائل الاجتماعية والانسانية ما يلزم من العناية والاعتبار افلا يجدوا أنفسهم ملزمين على مراعاة ظروف الجناة بالتفكير مليا في مستقبلهم وفي مصيرهم وذلك بتفعيل ما يلزم من التقنيات المتوفرة لديهم بقصد إصلاحهم ومحاوله إعادة إيماجهم بالمجتمع مهما كانت درجة احتمال الشك الذي يحوم حول نسبة استعدادهم للإصلاح.

ما يتوجب على القضاة اليوم من خلال معالجتهم للجرائم متوسطة الخطورة ان يسعوا الى جعل الجاني اثر محاكمته في وضعية ايسر من وضعيته قبل المحاكمة واثنائها وذلك بتوفير الإطار الأدبي والمادي الملائم الذي يسمح باعادة الانماج.

ان بعث الأمل والتقاول لدى الجاني واعطاوه فرصة برمجة حياة جديدة وتوقع تحول جديد في حياته من خلال تقدير المحكمة للعقاب المناسب تبدو حسب رأيي امثل كطريقة واثبتها واعدلها للمساهمة في اكبر مهمة منوطه بهذه القضاة وهي مهمة الوقاية من الجريمة ومكافحة العود وهذا لا يتضمن الا بتفعيل المحاكم لهذه العقوبات البديلة .

### **الجزء الثاني: "تفعيل المحاكم للعقوبات البديلة"**

قلنا ان عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة لم تطبق من قبل القضاة بالقدر المامول ونصو على القول بأنها لم تطبق اصلا في بعض المحاكم رغم مرور زهاء الخمسة اعوام على اقرارها واجراء العمل بها كما ان تطبيقها في بعض الحالات لم يتسلط الا على بعض الجرائم التي جرى عمل المحاكم على عدم الحكم فيها بالسجن اصلا كحوادث المرور او الصك بدون رصيد وان مرد ذلك حسب رأيي هو:

**اولا:** قناعة اغلب قضايانا خطأ بانعدام اية قيمة ردعية لهذه البديل في زمن ارتفعت فيه نسبة الاجرام وتقلصت فيه الضمانات الامنية.

**ثانيا:** ان عقلية قضايانا وتكوينهم العلمي متاثر الى حد كبير بالعقاب السالب للحرية الامر الذي يجعل نطقهم به امرا فطريا واليا.

**ثالثا:** ان قانوننا الجنائي لو تاملنا فيه لوجنه قانونا سجنيا.

**رابعا:** عدم توفير الادوات والاطر اللازمة لتمكين القاضي من تطبيق هذا البديل ويكتفى الاشارة هنا فقط لصعوبة اضافة بطاقة السوابق حتى يقع اليا استبعاد هذا البديل وغيره ويركتن القاضي الى عقوبته التقليدية وهو هادئ البال فيحكم بالسجن.

**خامسا:** جهل القاضي بتوفير الجهاز والاطار المناسب للسهر على تنفيذ هذه العقوبة بعد الحكم من عدم ذلك،

حتى لو سلمنا بوجاهة بعض هذه المبررات فإنها يجب ان لا تحول دون تفعيل العقوبة البديلة يجب ان لا تشكل عذرا لدى القاضي لاستبعادها لتعارض هذا الموقف مع السياسة الجنائية للدولة والتوجهات الفقهية المعاصرة وخاصة عدم مواكبته لمقتضيات العصر ولمقتضيات التطور وخصوصا لاكتساح مبادئ حقوق الإنسان لشتى الميادين القانونية،

ان قو ن العقاب البديل يمثل تكريسا قانونيا لمبدأ تغريد العقوبة هذا التغريد الذي شمل بداية ميدان جنوح الأطفال ثم انتقل الى غيرهم شاملا جميع أنواع الجناه ذلك ان شخصية الجاني اليوم أصبحت هي محور العقوبة وأساسها.

والسؤال كيف يستطيع قاضي اليوم اختيار العقاب المناسب في زمن تعددت فيه الخيلارات من عقوبات أصلية وعقوبات بديلة وعقوبات تكميلية ؟ الا يقع بين أمرين يعز التوفيق بينهما وهما الزجر او الإصلاح؟

ان العدالة الجزائية أضحت اليوم واقعية بعد ان كانت مجردة فالقوانين الحديثة لم تعد تهدف للزجر والردع فقط بل وكذلك للإصلاح ليس إصلاح الخطأ المرتكب فقط بل وكذلك إعداد مستقبل افضل للجاني ليس تحديد عقاب صارم ولكن توفير ظروف تسمح بإعادة إدماج الجاني. فتغريد العقاب سابقا كان خيارا للقضاء ولكنه اصبح اليوم واجبا مهنيا وأخلاقيا مفروضا عليه كما ان التغريد سابقا كان مؤسسا على تقدير شخصي لقاضي فاصبح حاليا خاصة بالنسبة للأطفال موكلوا بأيدي أخصائين وفنين، فالتفريغ اصبح أحيانا علميا بحثا،

ففي ظل هذه المعطيات لم يعد مقبولا ولا مسماحا به ان يتأسس الحكم الجزائري على النمط الآلي بن على القاضي التساؤل عن مضمون حكمه لانه أصبحت من اوكد الواجبات المحمولة عليه هي الأخذ بعين الاعتبار لشخصية الجاني لأن تغير العقاب حاليا أصبح مبناه الجاني بعد ان كان المجنى عليه.

المشكل يتمثل في كيفية تقدير العقوبة المشكل يتمثل في مبررا للالتجاء الى عقاب بديل او استبعاده؟

ان دور القاضي عند الحكم يتمثل في اختيار العقاب المناسب من بين جملة العقوبات المقررة قانونا لانه ليس بالضرورة ان يكون ردا لفعل الاجتماعي واحدا بالنسبة لجانيين ارتكبا نفس الفعل.

لكن ما هي سلطات القاضي في تحديد وضبط العقاب الأصلي؟

ان المتأمل في مجلتنا الجنائية او مجلة الإجراءات الجزائية او القوانين الخاصة المجرمة لبعض الأفعال يجعلنا نعتقد انه ليس للقاضي إمكانية الخيار بين جملة العقوبات المقررة لأن القانون كما نعلم جميعا عادة ما يقرر عقابا سالبا للحرية او خطية وغالبا الاتنان معا ولكن وتحت تأثير تيارات النفع الاجتماعي فان النظرية العامة للقانون الجنائي قد منحت للقضاء في موضعين اثنين إمكانية الخيار لا بين نوعين من العقوبات بل بين نوعين من الأنظمة العقابية وضعهما المشرع في موضع المساواة.

## الموضع الأول: و يتعلق بالاطفال الجانحين حيث خول الفصل 99 من مجلة حماية

حقوق الطفل لقاضي الاطفال ولمحكمة الاطفال ان تتخذ بقرار معلم احد التدابير التالية تجاه الطفل الذي ثبت ادانته:

-أما تسلیمه الى أبویه.

-او إحالته على قاضي الأسرة.

-او وضعه بمؤسسة عمومية او خاصة معدة للتربية.

-او وضعه بمركز طبي.

-او وضعه بمركز إصلاح.

كما يجوز تسلیط عقاب جزائي عليه.

اننا نلاحظ من خلال كيفية تحرير هذا النص تغليب المشرع لخيار تدابير الحماية والرقابة والرعاية على خيار العقوبة الامر الذي يجعل حرية القاضي في اختيار الجزاء المناسب مقيدة نوعا ما تكريسا للقاعدة المنصوص عليها بالفصل الثاني من نفس المجلة والتي جاء بها "ان مجلة حماية الطفل تضمن حقه في التمتع بمختلف التدابير الوقائية"

كذلك ما ورد بالفصل 13 "ويجتذب القاضي قدر الامكان الالتجاء الى العقوبات السالبة للحرية وخاصة منها العقوبات قصيرة المدة" وهو ما يؤكّد استبعاد المشرع للعقوبات السجنية قصيرة المدة وعدم قناعته بجدواها فالقاضي في ميدان جنوح الاحداث هو مبدئياً محير على اختيار العقاب البديل ولا يلتّجا الى اختيار العقاب السالب للحرية الا اذا كان مكرها على ذلك.

لكن اذا ما تعلق الامر بالجناة الرشد فقد خول المشرع بمقتضى القانون 89 لسنة 1999 والمورخ في 02 اوت 1999 والمضاف للفصل 15 مكرر من المجلة الجنائية للمحكمة اذا قضت بالسجن النافذ لمدة اقصاها ستة الشهور ان تستبدل بنفس الحكم تلك العقوبة بعقوبة لعمل لفائدة المصلحة العامة معيناً هذا البديل على جميع انواع المخالفات وعلى جانب كبير من الجنح المعددة على وجه الحصر مشترطاً فقط ان لا يكون الجاني عائداً.

فكلما توفرت شروط العقاب البديل فإنه يتوجب على المحكمة تفعيله والحكم به خدمة لمقصد المشرع واحداً بيد الجناة.

فالعقوبة البديلة تترجم عن ارادة واضحة وصرىحة للمشرع لا للحد من الزجر ولكن لنفريد العقوبة وتشخيصها بكل حكمة وثبات وذلك باثراء مختلف انواع العقوبات المتوفرة لدى القاضي الجزائي.

ان المشرع باحداثه لهذا البديل يريد تحاشي الية الالتجاء للحكم بالسجن فكلما توفرت شروط امكانية الحكم بعقاب بديل فإن الواجب يدعو والاخلاق تفرض على القاضي الحكم بهذا العقاب البديل خدمة للمجتمع وللإنسانية وتماشياً مع روح القانون ومقصد المشرع.

ان هذا الاجراء وهذه التقنية تعكسان بوضوح تخلي المشرع المعاصر عن مبداءن هامين  
طالما قد طغى على قانون العقوبات وهما:

**أولاً:** مبدأ شرعية العقوبات القاضي بوجوبية التنصيص على مقدار العقاب بالقانون المقرر للجريمة وذلك تماشياً لجور الحكم.

**ثانياً:** مبدأ خصوصية العقوبة الذي يفترض تخصيص نوعية العقاب لكل جريمة.

حينئذ فان مهمه القضاء قد تغيرت اذ لم تعد مقتصرة على اصدار الاحكام فقط بل اصبح القاضي الجزائري عنصرا فاعلا في منظومة مكافحة الاجرام واصلاح المجرمين وتأهيلهم وما احدث مؤسسة قاضي تنفيذ العقوبات الا تاكيدا للمفاهيم الحديثة للسياسة الجنائية في العالم وتجسيما لابعادها الانسانية الرامية الى ضرورة ملائمة العقاب مع شخصية المحكوم عليه وذلك بتجنب السجن قدر الامكان مقابل اتخاذ تدابير تقييد من حريته توصلها للاحاطة به وتأهيله لاستبعاد دوافع الانحراف لديه بقصد اعادة ادماجه في المجتمع.

هذا والملحوظ في هذا الخصوص انه يجب ان لا تكون بسطاء او سخفاء وكثيري التقليل لنعتقد او لنتصور على المدى القريب وجود مجتمع بدون سجن لكن ما هو مطلوب هنا نحن معاشر القضاة هو اعادة التفكير والتامل في عقوبة السجن وفي جدواها حتى تكون مواكبة لاواع صالحنا.

كما علينا أن نتساءل على الأقل قبل الحكم حول الفائدة من العقوبات القصيرة السالبة للحرية هل نجهز عليها وننزلها من قوانيننا وخاصة من عقولنا؟

ففي جمهورية المانيا الفيدرالية لا وجود لعقاب سالب للحرية دون الشهر.

ام هل نبقي عليها كوسيلة احتياطية واستثنائية كلما اقتضتها الضرورة

ما انادي به هو تحاشي الروتينية المعمودة المتمثلة في تسلط العقوبات السالبة للحرية قصيرة المدة وتفعيل بديل عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة اذ لو طبقناه على الجناة عامه وعلى صغار انسن خاصه لحصتنا نتائج باهرة لانه في اعتقادى لا يتصور ابدا ان تكون نسبة الفشل ونسبة العود عند تطبيق العقوبات البديلة اكثر مما ستكون عليه لو فضلنا خيار عقاب السجن.

ان سن المشرع لهذا العقاب البديل منطلقه وبمعنه نواباً حسنة بقصد اصلاح الجناء وارساء مبدأ التسامح بين الافراد بغية ارساء مجتمع يسوده الامن والطمأنينة، لذلك توجب تمشيا مع هذه السياسة الجزائية الجديدة حتـ الحكم على عدم الحكم بعقوبات سالبة للحرية قصيرة المدة واحلال العقوبات البديلة محلها التي سوف تقوم بلا شك بدورها من حيث الردع والاصلاح كما قامت به في بعض البلدان المجاورة.

واللاحظ انه ولن كانت النتائج في بلدنا دون المؤمل فان مرد ذلك ليس عيوب وسلبيات هذه البدائل وإنما تغاضى القضاة عن تكريسها وتفعيلها.

## المذاهب

قد يبدو للبعض ان احداث العقوبات البديلة قد غيرت الى حد كبير من مفهوم العقوبة وذلك بوضع حد لأولوية العقاب السالب للحرية عن بقية العقوبات ولكن الواقع هو خلاف ذلك لان المشرع لم يفكر ابدا في النيل من أولوية العقاب السالب للحرية لانه مهما تكن نوعية هذه العقوبات البديلة ومهما تنوّعت وتطورت فانه لا يمكن بحال ان تتم من موقع العقاب السالب للحرية الذي يبقى الاصل والمرجع لمعالجة الوضاع السقيمة والمتردية ولاقرار الامن بالمجتمع.

كذلك لا احد ينكر الان تخلي المشرعين المعاصرین عن فكرة السجن كحل اساسي لاصلاح المجرمين متوسطي الخطورة وتاكيدهم على ضرورة استعمال البدائل العقابية.

وما اقرار مشرعونا لعقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة الا تاكيدا لتبنيه لهذه التوجهات الرامية الى بحث واستقصاء مسالك جديدة غير السجن للحد من ظاهر الاجرام ومن ثم يمثل هذا الاجراء وهذا الخيار تحولا جزريا في السياسة الجنائية للدولة على القضاة التفاعل معه واعطاوه بعد الذي قصده واسعوه.

لكن حتى يكون الاصلاح شاملا وفاعلا لباس ان ندرج على بعض النماذج التي حفت

بهذه البدائل عسى ان يقع تداركها في المستقبل القريب وهي:

أولاً: ان العقوبات البديلة تتطلب لتفعيلها توفير ما يلزم من المعطيات والبيانات والمعلومات عن المتهم وهو شرط مغيب في نظامنا الجزائي خاصه في الجرائم متوسطة الخطورة.

ثانياً: يجب تنويع العقوبات البديلة والاكثر منها تحقيقا لنفريدة العقوبة باكثر ما يمكن من العدل، افلم يعتبر المشرع من الانتقادات التي وجهت قديما لعقوبة السجن عندما كانت البديل الوحيد للعقوبات البدنية.

ثالثاً: تعزيز دور النيابة العمومية وذلك بتمكنها من طلب الحكم بهذه العقوبة البديلة واستبعاد فرضية السجن وتقييد المحكمة بهذه الطلبات.

رابعاً: فرض قاعدة تعليل خيار المحكمة للعقاب بالسجن عندما يحكم به لمدة قصيرة.

خامساً: ضرورة تغيير العقليات القضائية هذا التغيير الذي لا يمكن باى حال من الاحوال ان يحصل الا من خلال تكوين مغاير للتكوين الحالى سواء بالكلية او حتى بالمعهد الاعلى للقضاء لان عقد الملقيات والمحاضرات والاجتماعات في حيز زمني قصير لا يمكن بحال ان يغير توجهات وايديولوجيات قانونية رسختها سنوات طويلة من الدراسة واعوام مديدة من العمل والاختبار.

ذلك هي بعض الافكار والتاملات التي ارتايتها في خصوص هذا العقاب البديل وسؤاله هو التالي: هل سيساهم هذا العقاب البديل في التخفيف من الاحكام القاضية بعقوبات سالبة للحرية قصيرة المدة؟

هل سيساهم في التخفيف من اكتظاظ السجون وازدحامها بالمساجين؟  
ذلك هي غاية المشرع ودفه . وذلك هو طموحه فالتجارب المقارنة التي يجب علينا  
الاتبعض بها اثبتت نجاعة هذا الاجراء وجدواه لذلك علينا ان نامل في نجاح عملية غرس هذا  
العضو الجيد في منظومتنا الجزائية.  
عليينا ان نتفاعل خيرا بمستقبل هذه التقنية الجديدة التي تعبّر عن ميلاد سياسة جنائية جديدة  
على الاقل بالنسبة لصنف من الجناة وهم الجناة غير الخطرين او حتى متواسطي الخطورة.  
عليينا مساندة هذا التمشي التشريعي الحديث الذي يعتبر خيارا ثوريا يستحق كل العناية والاهتمام  
والتقىاعل معه بعد استبعاد هاجس الشك في نجاعته الذي خيم على اذهان القضاة.

**للسيد فرحت الراجحي**  
**الوكيل العام بمحكمة الاستئناف بنابل**

**صلاحيات قاضي تنفيذ العقوبات  
وعقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة  
(إعداد السيد الأزهر الخرشاني قاضي تنفيذ العقوبات  
بالمحكمة الإبتدائية ببنزرت)**

سيدي، سادتي ،

انه من دواعي الفخر والإعتزاز الإلتقاء بكم في هذا الجمع الكريم لاستعراض ما وصلت إليه المنظومة الجنائية في بلادنا منذ فجر التغيير المبارك من اصلاحات واجراءات قانونية متعاقبة ضمن التوجه الإصلاحي الذي ارتأه المشرع التونسي تمشيا وتطور النظام العقابي ببلادنا دعما لدولة القانون والمؤسسات وتكرسًا لحقوق الإنسان واعتبارها حقوقا يمتع بها جميع فئات المجتمع وخاصة منها من زلت به القدم واعتباره انسانا جديرا بالاحافظة على كرامته ومستحفا لرعاية حرمة الجسدية والأدبية لاستبعاد فكرة الإنتقام والعقاب وارسائه فكرة الإصلاح والعمل على توفير الآليات الالزمة لإعادة إدماجه ضمن الجموعة للحفاظ عليه كعنصر من عناصر المجتمع تدعيمًا لمبادئ التسامح والتآزر .

وتكرسًا لهذا التوجه العام صدر القانون عدد 89 لسنة 1999 المؤرخ في 2 أكتوبر 1999 المتعلق بتنقيح وإتمام المجلة الجنائية والمتعلق بتعويض عقوبة السجن في بعض الحالات بعقوبة بديلة وهي عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة وادرج هذه العقوبة ضمن العقوبات الأصلية بالفصل "5 أ" من المجلة الجنائية .

ثم بعد مرور عامين تقريبا عن صدور هذا القانون الخاص بعقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة دعت الحاجة الماسة لسد الفراغ الذي بر على الصعيد التطبيقي والواقعي منذ أن سبق اصدار القانون عدد 89 لسنة 1999 المشار إليه وبدون أن يقع تحديد الآليات والمؤسسة المهلة لمتابعة تنفيذ تلك العقوبة البديلة .

صدر قانون عدد 77 لسنة 2000 المؤرخ في 31 جويلية 2000 الذي أرسى اللبنة الأولى لمؤسسة قاضي تنفيذ العقوبات وقد كان دوره في البداية مقتضا على مراقبة ظروف تنفيذ العقوبات السالبة للحرية بالمؤسسة السجنية ثم تدرج التشريع إلى صدور قانون عدد 92 لسنة 2002 المؤرخ في 29 أكتوبر 2002 وذلك لدعيم صلاحيات قاضي تنفيذ العقوبات وأوكل له أولا صلاحية متابعة تنفيذ عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة وثانيا صلاحية منع السراح الشرطي .

وستحصر مداخلتنا هذه في صلاحية قاضي تنفيذ العقوبات في متابعته لتنفيذ العقوبة البديلة المتمثلة في العمل لفائدة المصلحة العامة في فقرة أولى وتعلق بالأعمال المناطة بعهدة قاضي تنفيذ العقوبات في تأثير عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة وفي فقرة ثانية أعمال المتابعة .

إن عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة جاءت لدعم السياسة الجنائية الحديثة المادفة بالأساس إلى الحد من ظاهرة الجريمة والعمل على تكين الحكم عليه من فرص للإصلاح والعودة إلى الإنداجم من جديد في المجتمع .

وان المشرع قد أفرد هذه العقوبة البديلة بنص خاص ضمن العقوبات الأصلية حتى يتسمى الحكم بها وتطبيقها واعتمادها من قبل المحاكم .

وي يكن أن نعرف هذه العقوبة بأنها القضاء أو الحكم بالزام الحكم عليه بالقيام بعمل لفائدة ذات معنوية خاصة للقانون العام أو جمعية مرخص لها في ذلك وتنطبق هذه العقوبة على جميع الحالات وعلى بعض الجماع التي أوردها المشرع بالفصل 15 مكرر من الجملة الجنائية على سبيل المحصر ومشترطا في ذلك عند التصرّف بها من وجوب أن يكون المتهم حاضرا بالجلسة حتى يعبر على رغبته في قبول هذه العقوبة واستعداده لتنفيذها وان لا تتجاوز المدة الحكم بها عن ستة أشهر وأن لا يكون المتهم عائدا .

**فقرة أولى : الأفعال المناطة بعهدة قاضي تنفيذ العقوبات في تأثير  
عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة :**

لقد جاءت أحكام الفصل 336 الفقرة الثالثة بعدة أعمال نص عليها صراحة ويتحتم على قاضي تنفيذ العقوبات القيام بها .

### **1 - عرض الحكم عليه على الفحص الطبي :**

تجدر الإشارة إلى أن الفصل 336 فقرة ثلاثة م اج أوجب على قاضي تنفيذ العقوبات أن يتولى عرض الحكم عليه على الفحص الطبي وفق أحكام الفصل 18 مكرر من م اج والغاية من ذلك التحقق من مدى سلامة الحكم عليه من الأمراض المعدية ومدى قدرته البدنية والذهنية على اتمام العمل المكلف به .

وقد اشترط القانون عرض المحكوم عليه من قبل طبيب السجن دون غيره والقريب من محل اقامة المحكوم عليه غير أن الإقصار على طبيب السجن قد يثير في بعض الحالات عدم وجود الطبيب المختص بالمؤسسة السجنية خاصة إذا ما تعلق الأمر بأحد الإختصاصات الطبية الغير موجودة في المؤسسة السجنية كالأمراض العقلية والتنفسية وغيرها من الإختصاصات الدقيقة .

فهنا يمكن لقاضي تنفيذ العقوبات في إطار النجاعة في أعمال المتابعة الموكلة إليه له أن يتخذ الوسائل اللازمة لعرض المحكوم عليه على الإخصائي اللازم وذلك بموجب تسخير طبي مثل ما هو معمول به في إطار العمل القضائي بصفة عامة وتكون نفقة ذلك على صندوق الدولة .

كما أنه في حالة استحالة التنفيذ إذا ظهر على المحكوم عليه بعد عرضه على الفحص الطبي أنه مصاب بمرض معدى أو أنه غير قادر ذهنياً أو عقلياً على العمل فهنا مكن الفصل 336 فقرة 51 م 1 ج لقاضي تنفيذ العقوبات من حالة الأمر على المحكمة التي أصدرت الحكم للنظر في الإشكال التنفيذي عملاً بأحكام الفصل 340 م 1 ج .

ويُمكن تعليق تنفيذ عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة إذا ما طرأ عائق موقت يتمثل في إصابة المحكوم عليه أو تعرضه لمرض وذلك إلى حين تمام شفائه .

أما في صورة التأكد من سلامة المحكوم عليه بدنياً وذهنياً وقدر على العمل فإن قاضي تنفيذ العقوبات يحدد له المؤسسة التي سوف يتم تنفيذ العقوبة بها .

## 2- علاقـة قاضـي تنـفيـذ العـقوـبـات بـالمـؤـسـسـة المـسـتـقـلـة لـلـمحـكـوم عـلـيـه:

إن أساس العلاقة المفترض وجودها ما بين قاضي تنفيذ العقوبات والمؤسسة المستقيدة من العمل ضمان حسن تنفيذ العقوبة ومدى جدية العمل في تحقيق الفائدة للمصلحة العامة وتحقق ادماج المحكوم عليه .

وقد اقتضى الفصل 336 فقرة ثالثة من م 1 ج أن قاضي تنفيذ العقوبات يتولى تحديد المؤسسة المعنية بتنفيذ العقوبة البديلة وذلك باعتماده على القائمة التي جاء بها الفصل 17 من م 1 ج التي تشمل على المؤسسات العمومية والجماعات المحلية أو الجمعيات الخيرية والإسعافية والجمعيات ذات المصلحة القومية والجمعيات التي يكون موضوعها حماية البيئة .

كل ذلك شريطة أن تتوفر في تلك المؤسسات شروط الحماية الكافية ضد حوادث الشغل والأمراض المهنية والرعاية الصحية الالزمة .

والهدف من كل ذلك هو تحسيس الحكم عليه بالعقوبة لفائدة المصلحة العامة بأنه كباقي العاملية بتلك المؤسسة وعدم شعوره بالإغتراب أو الميز عن غيره .

### 3 - إعلام الحكم على بمقتضيات الفصلين 336 مكرر

و 344 من مراج :

أوجب المشرع على قاضي تنفيذ العقوبات اعلام الحكم عليه بمقتضيات الفصلين 336 مكرر و 344 من م 1ج وذلك باستدعائه شخصيا واعلامه بما جاء بهذه الفصلين وتحذيره من أن امتناعه عن اتمام العمل المكلف به داخل المؤسسة يتبع عنه تنفيذ عقوبة السجن الحكم بها دون أي خصم .

أما بخصوص الفصل 344 فإنه يتعلق بتنفيذ عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة عوضا عن الجبر بالسجن .

### 4 - تحديد العمل من حيث المدة وجدول أوقاته :

إن القانون لم يضبط معيارا معينا وبالتالي فإن مسألة تحديد العمل وجدول أوقاته متترك لقاضي التنفيذ بوخى في تحديده التوفيق بين الإمام الشامل بظروف مؤهلات وقدرات الحكم عليه وظروف المؤسسة التي سوف تشغله ومدى توفر العمل ونوعه ومدى تماشيه ومؤهلات وقدرات الحكم عليه حتى يتحقق النفع الفعلي من ذلك العمل للمؤسسة وذلك مع ضبط المدة الدنيا والقصوى لكل عقوبة وان لا تتجاوز 300 ساعة عمل بمعدل ساعتين عمل عن كل يوم سجن مع حرص قاضي تنفيذ العقوبات في إطار متابعته للمحكوم عليه وزيارته إلى مكان عمله والتثبت في مدى تنفيذه لتعهداته مع اداء الإرشاد له واتخاذ ما يلزم إذا أخل بواجبه لدى المؤسسة حتى يشعر الحكم عليه بمتابعته ليسهل بذلك اندماجه واصلاحه .

## **فقرة ثانية : أعمال المتابعة لعقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة :**

إن قاضي تنفيذ العقوبات لا يتسنى له متابعة تنفيذ العقوبة إلا إذا أحبط علماً بجميع الظروف المحيطة بعمل المحكوم عليه داخل المؤسسة المعنية.

وفي هذا الصدد فقد أوجب الفصل 336 م ١ ج على المؤسسة المذكورة اعلام قاضي التنفيذ كتاباً يجتمع ما يطرأ أثناء قضاء العقوبة سواء تعلق الأمر بالمحكوم عليه في خصوص مدى انضباطه وانسجامه في محظ العمل وتقييمه ومواظبه على الحضور أو مرضه أو حتى بظروف المؤسسة نفسها كمرورها بصعوبات وغلقها مثلاً .

وقد نص الفصل 336 مكرر م ١ ج على ثلاثة حالات تتعلق بغياب المحكوم عليه عن عمله بدون مبرر

- غياب لمدة يوم واحد .
- غياب لمدة يومين .

وفي هاتين الحالتين فقد نص المشرع على أن يتم تعويض كل يوم عمل تقييمه المحكوم عليه بضعفه .

أما الحالة الثالثة فتتمثل في غياب المحكوم عليه للمرة الثالثة بدون عذر شرعي وفي هذه الحالة فإنه يقضى عقوبة السجن المحكوم بها كاملاً .

هذا وقد خول المشرع لقاضي التنفيذ في أعمال متابعته لتنفيذ العقوبة من إمكانية اتخاذ الوسائل والقرارات اللازمة لجاهة بعض الطوارئ التي تحدث أثناء تنفيذ عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة وامكانية تعديل التدابير المتخذة لأسباب خارجة عن ارادة المحكوم عليه سواء كانت تلك الأسباب متعلقة بحالة الصحية أو العائلية أو المهنية أو عند الحكم عليه بالسجن من أجل جريمة أخرى أو عند أداته لواجبه العسكري .

وفي هذه الحالة يتم تعليق تنفيذ العقوبة بعد أن يحصل على موافقة السيد وكيل الجمهورية . ومن هنا تستشف العلاقة الوطيدة ما بين مؤسسة قاضي تنفيذ العقوبات ونواب النيابة العمومية في إطار تنفيذ عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة ومتابعتها باعتبار أن عملية متابعتها قد أوكلت لقاضي

التنفيذ بموجب القانون هذا أن كان من اختصاص النيابة العمومية وحدها . لذلك أوجب المشرع إخضاع بعض القرارات المتخذة من قبل قاضي التنفيذ لموافقة السيد وكيل الجمهورية منها عند تحديد العمل والمدة وجدول أوقاته وعند تعديل التدابير المتخذة عند نهاية تنفيذ العمل لفائدة المصلحة العامة يتول تحرير تقرير في مآل التنفيذ ينهيه إلى السيد وكيل الجمهورية لإدراج ذلك ب檔ر خاص بالعقوبة البديلة ينص فيه على انتهاء اعمال تنفيذها وهذه الإجراءات التي فرضها المشرع تدعم التعامل بين الجهات القضائية بكامل وذلك لحسن اتمام اعمال التنفيذ .

وفي الختام إن ارساء مؤسسة عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة ومنح جهازين قضائيين النيابة العمومية وقاضي تنفيذ العقوبات للسهر على متابعة تنفيذها عن قرب وبصفة متكاملة بينهما إلا تأكيد على تطور نظرة مجتمعنا لمفهوم العقوبة وحرص المشرع على تدعيم السياسة العقابية ببلادنا بما ينسجم وضمان تأهيل واصلاح السجين لادماجه من جديد في النسيج الاجتماعي الفعال وأمننا وطيد في تكافف جهود جميع الأطراف المعنية في تدعيم وتوسيع العمل بهذه العقوبة البديلة في الحال التطبيقي العملي حتى لا تبقى تصورا دون تطبيق والعمل على تمايز جهود جميع الأطراف المداخلة في تطبيقها سعيا منها في مقاومة الجريمة وادماج الحكم عليه في الحياة الاجتماعية .

والسلام .

# مداخلة

بعنوان: دور المؤسسة الع الجنية

في العقوبات البرية

السيدة فريدة بن علية

رئيسة الادارة الفرعية لتنفيذ العقوبات

تدعيم الخيارات الإصلاحية الثابتة بتونس التي تهدف أساسا إلى إصلاح وتأهيل من زلت بهم القدم للاندماج من جديد في المجتمع ، تم إرساء عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة بمقتضى القانون عدد 89 لسنة 1999 المؤرخ في 2 أكتوبر 1999 و المتعلق بتنقية و إتمام بعض أحكام المجلة الجنائية .

و قد جاء هذا القانون ليقدم إضافة هامة إلى المنظومة الجزائية المتطرفة الجاري بها العمل في بلادنا ، وبعد تنظيم الاحتفاظ والإيقاف التحفظي و مراجعتها نحو توفير مزيد الضمانات للمظنون فيهم ، وبعد حذف محكمة أمن الدولة وإلغاء خطة الوكيل العام للجمهورية و وضع الإطار القانوني المتعلق بنظام السجون ، وبعد إلغاء عقوبة الأشغال الشاقة يأتي إحداث عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة ليديعم ثوابت العهد الجديد في تكريس مبادئ حقوق الإنسان و لإكساب العقاب الجزائري طابعا إنسانيا و إصلاحيا و بعدها حضاريا متميزا كل ذلك قبل أن تالي التشريعات التي تدعم هذه الخيارات على غرار القانون عدد 43 لسنة 2000 المؤرخ في 17/04/2000 الذي أرسى مبدأ التقاضي على درجتين و القانون عدد 77 لسنة 2000 المؤرخ في 31 جويلية 2000 المتعلق بإرساء مؤسسة قاضي تنفيذ العقوبات ، و القانون عدد 52 المؤرخ لسنة 2001 المؤرخ في 14 ماي 2001 المتعلق بنظام السجون و القانون عدد 92 لسنة 2002 المؤرخ في 29/10/2002 المتعلق بتدعم صلاحيات قاضي تنفيذ العقوبات .

و عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة يمكن تعريفها " بحالة القضاء بالزمام المحكوم عليه بالقيام بعمل مجاني يحقق نفعا عاما و ذلك لفائدة ذات معنوية خاصة للقانون العام أو جمعية مرخص لها في ذلك " .

و هي عقوبة أصلية نصّ عليها الفصل 5 من المجلة الجنائية و تحتل المرتبة الرابعة في سلم العقوبات الأصلية و ذلك مباشرة بعد عقوبة السجن و قبل عقوبة الخطية و هو ما يدل على الأهمية التي أعطاها المشرع لهذه العقوبة و التي تم إرساوها لتحقيق جملة من الأهداف من بينها ذكر :

- ◆ وقایة صنف من المجرمين من زلت بهم القدم من مضار الإيداع السجني و الحفاظ على تواجدهم ضمن محيطهم الأسري و المهني و الاجتماعي .
- ◆ الحد من ظاهرة الاكتضاض داخل الوحدات السجنية .
- ◆ التخفيف من إعباء الخزينة العامة .

هذا و قد أوكل المشرع في مرحلة أولى مهمة السهر على تنفيذ عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة إلى المؤسسات العقابية و إدارتها تحت إشراف النيابة العمومية و ذلك قبل أن يقع نقل صلاحية المتابعة لقاضي تنفيذ العقوبات بمساعدة مصالح السجون بمقتضى القانون عدد 92 لسنة 2002 حيث نص الفصل 336 مكرر فقرة ثانية على أن يتولى قاضي تنفيذ العقوبات التابع له مقر إقامة المحكوم عليه أو التابع للمحكمة الابتدائية الصادر بدارتها الحكم إذا لم يكن للمحكوم عليه مقر إقامة بالبلاد التونسية متابعة تنفيذ عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة بمساعدة مصالح السجون .

و من الملاحظ أن المشرع و حين أشار إلى أن متابعة تنفيذ العقوبات البديلة هو من اختصاص قاضي تنفيذ العقوبات بمساعدة مصالح السجون فإنه لم يحدد مجالات و أوجه المساعدة .

ولعل الوقوف على تجربة الإدارة العامة للسجون و الإصلاح في متابعة تنفيذ عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة قد يساعد على تحديد مجالات المساعدة و توزيع المهام بين المؤسسات السجنية و قاضي تنفيذ العقوبات لمتابعة تنفيذ العقوبات البديلة .

### I - الأعمال المستلزمة للسهر على تنفيذ العقوبة البديلة :

سعت الإدارة العامة للسجون و الإصلاح منذ أن منحها المشرع صلاحية السهر على قضاء عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة تحت إشراف النيابة العمومية إلى ضبط الطرق العملية الكفيلة بتنفيذ الأحكام المتعلقة بالعقوبة البديلة .

و في هذا الإطار تم إعداد الدفاتر و المطبوعات الازمة و المتمثلة في الآتي :

- ◆ دفتر عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة : يتضمن هوية المحكوم عليه بالعقوبة البديلة و ملخص الحكم الصادر ضده و المؤسسات المشغلة و تاريخ الشروع في التنفيذ و تاريخ انتهاء العقاب .

- ◆ شهادة طبية لليقىام بالعمل لفائدة المصلحة العامة تسلم من طبيب السجن .

- ◆ محضر إداري يلتزم من خلاله المحكوم عليه بالعقوبة البديلة ببقاءه على نمة المؤسسة السجنية إلى حين انتهاء تنفيذ العقوبة .

- ◆ مذكرة شخصية للمحكوم عليه بالعقوبة البديلة تتضمن هوية المعني و معطيات حول وضعيته الجزائية .
  - ◆ مراسلة مدير السجن إلى المسؤول عن المؤسسة تتضمن طلب قبول المحكوم عليه بالعقوبة البديلة .
  - ◆ مراسلة المسؤول عن المؤسسة المشغلة إلى مدير السجن حول الإعلام ب مباشرة العمل لفائدة المصلحة العامة .
  - ◆ بطاقة مراقبة تنفيذ عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة تتضمن بالخصوص الغيابات ، تاريخ بداية العقاب و تاريخ انتهاء العقاب .
  - ◆ شهادة في انتهاء عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة .
  - ◆ شهادة في قضاء عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة .
- كما قامت الإدارة العامة للسجون و الإصلاح بتحديد قائمات المؤسسات و الهيئات المنتقعة بتشغيل المحكوم عليهم بالعقوبة البديلة المنصوص عليها بالفصل 17 من المجلة الجنائية كالتالي :
- \* المؤسسات العمومية التي تكتسي صبغة إدارية و قع ضبطها اعتمادا على قانون المالية .
  - \* المؤسسات العمومية التي لا تكتسي صبغة إدارية وقع ضبطها اعتمادا على الأمر عدد 564 لسنة 1997 المؤرخ في 31 مارس 1997 المنقح بالأمر الإداري عدد 752 لسنة 1998 المؤرخ في 30 مارس 1998 و المتعلق بضبط قائمات المؤسسات العمومية التي لا تكتسي صبغة إدارية و التي تعتبر منشآت عمومية و على منشور الوزارة الأولى عدد 38 بتاريخ 25 أوت 1997 المتعلق بالمساهمات و الإشراف على المنشآت و المؤسسات العمومية .
  - \* الجماعات العمومية المحلية : تم الحصول على قائمة البلديات من وزارة الداخلية و التنمية المحلية ( الإدارة العامة للجماعات المحلية ) .
  - \* الجمعيات الخيرية و الإسعافية أو الجمعيات ذات المصلحة القومية و الجمعيات التي يكون موضوعها المحافظة على البيئة : تم الحصول عليها من قبل وزارة الداخلية و التنمية المحلية ( الإدارة العامة للشؤون السياسية ) .

## II - إجراءات تنفيذ عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة :

- في إطار سهرها على مراقبة و متابعة تنفيذ عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة تطبيقا لأحكام الفصل 336 من مجلة الإجراءات الجنائية تتولى المؤسسة السجنية اتباع الإجراءات التالية :
- ◆ استدعاء المحكوم عليه بعقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة و عرضه على الفحص الطبي بواسطة طبيب السجن للتحقق من سلامته من الأمراض المعدية و قدرته على القيام بالعمل لفائدة المصلحة العامة و فقا لأحكام الفصل 17 مكرر من المجلة الجنائية .
  - ◆ الحصول على الترايم المحكوم عليه بعقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة و تعريفه بحقوقه و واجباته و بمقتضيات أحكام الفصل 336 مكرر من مجلة الإجراءات الجنائية المتعلق بتحذير المحكوم عليه من مغبة الامتناع عن العمل أو التغيب بدون عذر شرعي و التي يترتب عنها قضاء عقوبة السجن المحكوم بها كاملة دون خصم ، و ذلك ضمن محضر إداري .

◆ تحديد المؤسسة المشغلة في صور عدم تحديدها من قبل المحكمة التي أصدرت الحكم القاضي بالعمل لفائدة المصلحة العامة ، حيث تقوم المؤسسة السجنية بالاتصال بإحدى المؤسسات المنقعة بتشغيل المحكوم عليهم بعقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة المنصوص عليها بالفصل 18 من المجلة الجنائية قصد قبول المحكوم عليهم بالعمل لفائدة المصلحة العامة .

◆ تحديد مدة العمل في صورة عدم تحديدها بالحكم الصادر عن المحكمة و ذلك بحسب ساعتي عمل عن كل يوم سجن على أن لا تتجاوز مدة العمل القصوى 300 ساعة و ذلك حسب الفصل 344 من مجلة الإجراءات الجزائية .

◆ متابعة تنفيذ المحكوم عليهم بعقوبة لفائدة المصلحة العامة لدى المؤسسة المشغلة و تمثل هذه المتابعة في زيارة أحد أعيان السجن بزي مدنى المحكوم عليه في مقر عمله بالمؤسسة المشغلة .

◆ إعلام النيابة العمومية بكل الإجراءات المتتخذة لتنفيذ عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة على المحكوم عليه بالعقوبة البديلة و بكل ما يطرأ أثناء تنفيذ العقوبة ، و لا سيما عند الغياب غير الشرعي للمحكوم عليه .

◆ تسليم المحكوم عليه بالعقوبة البديلة شهادة في انتهاء عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة و ما يتربّع عنها من نتائج قانونية كبداية سريان أجل استرداد الحقوق .

و من الملاحظ أنه تم خلال الفترة التي سهرت فيها الإداره العامة للسجون والإصلاح على تنفيذ العقوبة البديلة إصدار العديد من الأحكام تقضي بعقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة و لتن تم تنفيذ كل الأحكام فان المؤسسات السجنية قد اعترضتها صعوبات في التنفيذ لعل أهمها عزوف المؤسسات عن تشغيل المحكوم عليهم بالعقوبة البديلة رغم إصدار مناشير تحسيسية و توضيحية قصد التعريف بهذه العقوبة و فوائدها و لا يفوتي في الأخير أن أعرب للسادة قضاة تنفيذ العقوبات عن استعداد الإداره العامة للسجون و الإصلاح و المؤسسات السجنية عن تقديم يد المساعدة لهم في متابعة تنفيذ العقوبة البديلة و ذلك لتفعيل هذه العقوبة الفتية .

**جدول إحصائي في المنتعبين بعقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة**  
منذ صدور القانون عدد 89 لسنة 1999 المؤرخ في 02/08/1999 والمتعلق بتنفيذ  
وإنعام بعض أحكام المجلة الجنائية



الْمَلَكُوتُ

قانون عدد 89 لسنة 1999 مؤرخ في 2 أكتوبر 1999 يتعلق بتنقيح وإتمام بعض أحكام من المجلة الجنائية (١).

بيان الشعب

وبعد موافقة مجلس النواب،

يصدر رئيس الجمهورية القانون الآتي نصه :

**الفصل الأول . تلفي القراءة . أ . من الفصل 5 والفصلان 13 و 172 من المجلة الجنائية وتعرض بما يلي :**

## الفصل ٥ (الفقرة .أ .جديدة) :

#### **أ. العقوبات الأصلية :**

١) القتل.

2) السجن بقية العمر.

٣) السجن لمدة معينة.

#### ٤) العمل لفاندة المصل

## ٥) الخطية.

الفصل 13 (جديد) :

العقاب بالسجن يقضى

الفصل 172 (جديد)

يُعاقب بالسجن بقية الع

أو شبيه وكل عمل يرتكب في مباشرة وظيفة زوراً من شأنه إحداث ضرر  
عام أو خاص وذلك في الصدر الثالثية :  
يصنع كل أو بعض كتب أو مقدّمات مذكورة أو تغيير أو تعديل أصل  
كتب ياباني وسيلة كانت سواء كان ذلك بوضع علامة طابع مدلّس به أو  
إضافة مدلّس على ما كان بشارة زوراً بمعرفة الآخرين وحاليتهم .  
يصنع وثيقة مكتوبة أو تغيير متعدد للحقيقة ياباني وسيلة كانت في  
كل سند سواء كان ماديّة أو غير ماديّة من وثيقة معلوماتية أو إلكترونية  
وميكروfilm وميكروفيش ويكون موضوعه إثبات حق أو واقعة منتجة لاثار  
قانونية .

**الفحص الثاني.** . تضاف الفضول 15 مكرر و 15 ثالثاً و 17  
و 18 مكرر و 101 مكرر و 199 مكرر و 199 ثالثاً إلى المجلة  
عاء النحو التالي:

الكتاب المقدس

الصلح إذا قضت بالسجن الثالث لمدة أقصاها ستة أشهر أن تستبدل بغرامة الحكم إذا تجاوز المعدل لفائدة المصلحة العامة وذلك دون أجر ولندة لا تتجاوز ثلاثة ساعات بحسب شاعترين عن كل يوم سجن .  
ويحكم بهذه العقوبة في جميع المخالفات وفي الجنح التي يقضى فيها عقوبة سجن لا تجاوز المدة المنشورة أعلاه وهي الجنح الثانية :

. بالنسبة لجرائم الإعتداء على الأشخاص :

الاعتداء بالعنف الشديد الذي لا يترتب عن سقوط مستمر أو تشويه وغير مصحوب بضرر من ظروف التشديد.

### **الهدف.**

المشاركة في معركة

(١) الأعمال التحضيرية.

مدالولة مجلس النواب موافقته بجلسته المنعقدة بتاريخ 29 جويلية 1999.

Digitized by srujanika@gmail.com

٦٣ - ٦ آویت 1999

**الفصل 18 (جديد) :**

يتمتع المحكوم عليه بالعمل لفائدة المصلحة العامة بمقتضيات القوانين والراتب المتعلقة بحفظ الصحة والسلامة المهنية.  
وتؤمن المؤسسة المنتفعة بالعمل المحكوم عليه ضد حوادث الشغل والأمراض المهنية وذلك طبق القانون الجاري به العمل.

**الفصل 18 مكرر (جديد) :**

قبل تنفيذ عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة يعرض المحكوم عليه على الفحص الطبي بواسطة طبيب السجن القريب من محل إقامته للتحقق من سلامته من الأمراض التهدية ومن قدرته على إتمام العمل.

**الفصل 101 مكرر :**

يعاقب بالسجن مدة ثمانية أعوام الموظف العمومي أو شبهه الذي يخضع شخصاً للتعذيب وذلك حال مباشرته لوظيفه أو بمناسبة ممارسته له.  
ويقصد بالتعذيب كل فعل ينتج عنه ألم أو عذاب شديد جسدياً كان أو عقلياً يلحق عدماً بشخص ما يقصد الحصول منه أو من غيره على معلومات أو على اعتراف أو معاقبته على فعل ارتكبه أو يشتبه في أنه ارتكبه هو أو غيره أو تخويفه هو أو غيره أو عندما يقع إلحاق الألم أو العذاب الشديد لأي سبب من الأسباب يقوم على التعذيب أيًا كان نوعه.

**الفصل 199 (مكرر) :**

يعاقب بالسجن من شهرين إلى عام وبخطيئة قدرها ألف دينار أو بإحدى هاتين العقوبتين فقط، كل من ينفذ أو يبقى بصفة غير شرعية بكلمة أو بجزء من نظام البرمجيات وأنبيات المعلوماتية.  
وتُرتفع العقوبة إلى عاين سجناً والخطبة إلى الذي دينار إذا تُرتفع عن ذلك ولو عن غير قصد إفساد أو تدمير البيانات الموجودة بالنظام المذكور.

ويُعاقب بالسجن مدة ثلاثة أعوام وبخطية قدرها ثلاثة آلاف دينار كل من يتعدى إفساد أو تدمير سير نظام معالجة معلوماتية.  
ويُعاقب بالسجن مدة خمسة أعوام وبخطية قدرها خمسة آلاف دينار كل من يُدخل بصفة غير شرعية بيانات بظام معالجة معلوماتية من شأنها إفساد البيانات التي يحتوي عليها البرنامج أو طريقة تحليلها أو تحويلها.  
وتخالف العقوبة إذا تركت الفعلة المذكورة من طرف شخص بمعنسبة مباشرة لنشاطه المهني.  
والمحاولة موجبة للعقاب.

**الفصل 199 ثالثاً :**

يعاقب بالسجن مدة عاين وبخطية قدرها ألفاً دينار كل من يدخل تعديلاً بأي شكل كان على محتوى وثائق معلوماتية أو إلكترونية أصلها صحيح شريطة حصول ضرر للغير.  
ويُعاقب بنفس العقوبات كل من يمكّن أو يستعمل عن قصد الوثائق المذكورة.  
ويُخاضع العقواب إذا تركت الأفعال المذكورة من موظف عمومي أو شبهه.  
والمحاولة موجبة للعقاب.

ينشر هذا القانون بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية وينفذ كقانون من قوانين الدولة.

تونس في 2 أورت 1999. م

Zen el abidine Ben Ali

**بالنسبة لجرائم حوادث الطرقات :**

مخالفة قانون الطرقات باستثناء جريمة السيادة تحت تأثير حالة كحولية أو إذا اقترن المخالفه بجريمة الفرار.

**بالنسبة للجرائم الرياضية :**

الكساح ميدان اللعب أثناء المقابلات.

ترديد الشعارات المنافية للأخلاق الحميدة أو عبارات الشتم ضد الياياك الرياضية العمومية والخاصة أو ضد الأشخاص.

**بالنسبة لجرائم الإعتداء على الأموال والأعمال :**

الإعتداء على المزارع.

الإعتداء على عقار مسجل.

تكسير حد.

الاستيلاء على مشترك قبل القسمة.

السرقة.

**بالنسبة لجرائم الإعتداء على الأخلاق الحميدة :**

التجاهر بما ينافي الحياة.

الإعتداء على الأخلاق الحميدة.

السكر المكرر.

**بالنسبة للجرائم الاجتماعية :**

جرائم مخالفة قانون الشغل ومخالفة قانون الضمان الاجتماعي وكذلك مخالفة قانون حوادث الشغل والأمراض المهنية.

جرائم إهمال عيال.

عدم إحضار مخصوص.

**بالنسبة للجرائم الاقتصادية والمالية :**

إصدار شيك بدون رصيد بشرط خلاص المستفيد والمحارف القانونية.

الجرائم المرتكبة من مخالفة قانون المنافسة والأسعار وقانون حماية المستهلك.

**بالنسبة لجرائم البيئة :**

مخالفة قوانين البيئة.

**بالنسبة لجرائم العرمانية :**

جرائم مخالفة القوانين العرمانية وتنبيه الترايبة باستثناء التقسيم بدون رخصة.

**الفصل 15 ثالثاً (جديد) :**

يشترط للتصريح بعقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة أن يكون المتهم حاضراً بالجلسة ويعذر عن نسمه وأن لا يكون عايناً.

على المحكمة قبل التصريح بالحكم إعلام المتهم الحاضر بالجلسة بحقه في رفض العمل وتوجيه جوابه.

في صورة الرفض تمضي المحكمة باتهامات المتوجبة الأخرى وتتولى المحكمة غضط الأجل الذي يجب أن يُنجز فيه العمل على أن لا يتجاوز هذا الأجل ثمانية عشر شهراً من تاريخ صدور الحكم.

ولا يمكن الجمع بين عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة وعقوبة السجن.

**الفصل 17 (جديد) :**

يتم قضاء العمل لفائدة المصلحة العامة بالمؤسسات العمومية أو الجماعات المحلية أو الجمعيات الخيرية والإنسانية أو الجمعيات ذات المصلحة القومية والجمعيات التي يكون موضوعها المحافظة على البيئة.

**الفصل 336 : فقرة ثالثة :**

يتولى قاضي تنفيذ العقوبات القيام بالأعمال التالية :

- . عرض المحكوم عليه على الفحص الطبي وفق أحكام الفصل 18 مكرر من المجلة الجنائية.

. تحديد المؤسسة التي سيتم بها تنفيذ عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة اعتناداً على القائمة المعدة تطبيقاً لأحكام الفصل 17 من المجلة الجنائية والتحقق من توفير الحماية الكافية بها ضد حواجز الشغل والتغطية الصحية في حالة الإصابة بمرض مهني.

. إعلام المحكوم عليه بمقتضيات الفصلين 336 مكرر و344 من هذه المجلة.

. تحديد العمل الذي سيقوم به المحكوم عليه وجدول أوقاته ومدته وعرض ذلك على موافقة وكيل الجمهورية.

**الفصل 336 : فقرة رابعة :**

يتولى قاضي تنفيذ العقوبات متابعة تنفيذ المحكوم عليه لعقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة لدى المؤسسة المعنية ويقع إعلامه كتابياً بكل ما يطرأ أثناء قضاء العقوبة، كما يحرر تقريراً في مال التنفيذ يحيله على وكيل الجمهورية.

**الفصل 336 : فقرة خامسة :**

يمكن لقاضي تنفيذ العقوبات عند الضرورة تعديل التدابير المتخذة وفق أحكام الفقرة الثالثة من الفصل 336 من هذه المجلة بعد موافقة وكيل الجمهورية.

**الفصل 336 مكرر : فقرة سادسة :**

يمكن لقاضي تنفيذ العقوبات بعد موافقة وكيل الجمهورية تنفيذ عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة للأسباب المذكورة بالفصلين 336 مكرر و346 مكرر وعلى المحكوم عليه في هذه الحالة إعلام قاضي تنفيذ العقوبات بكل تغيير إقامته.

**الفصل 342 مكرر : فقرة ثالثة :**

للقاضي تنفيذ العقوبات بعدأخذ رأي وكيل الجمهورية أن يمنع السراح الشرطي للمحكوم عليه بالسجن لمدة لا تتجاوز شهراً أو أقل إن كانه جنحة والذي توفر فيه الشروط المنصوص عليها بالفصلين 353 و 355 من هذه المجلة.

**الفصل 342 مكرر : فقرة رابعة :**

لا يمكن منع السراح الشرطي للمحكوم عليه لأول مرة إلا بعد قضاء نصف مدة العقوبة، وإذا كان عانياً فلا يمكن منه السراح الشرطي إلا بعد قضاء ثلثي مدة العقوب المفروضة بها.

**الفصل 342 مكرر : فقرة خامسة :**

يمنع قاضي تنفيذ العقوبات السراح الشرطي من تلقاء نفسه أو بطلب من المحكوم عليه أو من أحد أصوله أو فروعه أو القررين أو الولي الشرعي أو بناء على اقتراح من مدير السجن.

**الفصل 342 مكرر : فقرة سادسة :**

يعد قاضي تنفيذ العقوبات عند النظر في السراح الشرطي ملفاً للمحكوم عليه يتضمن أساساً مذكرة تحتوي على جميع الإرشادات التي من شأنها أن تعتقد عند اتخاذ القرار وخاصة ما يتعلق بسلوكه وحالته الصحية والنفسية ومدى استعداده للاندماج في المجتمع ونسخة من الحكم المتخermen للعقوبة التي هو بصدر قضائها وكذلك التقارير التي ثالثاماً من المؤسسة السجنية ثم يعرض الملف على وكيل الجمهورية الذي يبدي رأيه في أجل أربعة أيام.

قانون عدد 92 لسنة 2002 مؤرخ في 29 أكتوبر 2002 يتعلق بتنفيذ وإتمام مجلة الإجراءات الجزائية لتدعم صلاحيات قاضي تنفيذ العقوبات (1).

باسم الشعب

وبعد موافقة مجلس النواب.

يصدر رئيس الجمهورية القانون الآتي نصه :

**الفصل الأول :**

تلغى أحكام الفقرة الثانية من الفصل 336 من مجلة الإجراءات الجزائية وتتعوض بما يلي :

**الفصل 336 فقرة ثانية (جديدة) :**

وينتول قاضي تنفيذ العقوبات التابع له مقر إقامة المحكوم عليه أو التابع للمحكمة الابتدائية الصادر بدارتها الحكم إذا لم يكن للمحكوم عليه مقر إقامة بالبلاد التونسية متابعة تنفيذ عقوبة العمل لفائدة المصلحة العامة بمساعدة مصالح السجون.

**الفصل 2 :**

تضاف إلى الفصل 336 الفقرات الثالثة والرابعة والخامسة والسادسة وإلى الفصل 342 مكرر الفقرات الثالثة والرابعة والخامسة والسادسة والسابعة والثامنة والتاسعة والعشرة والحادية عشرة والثانية عشرة والثالثة عشرة، كما تضاف فقرة ثانية إلى الفصل 356 من مجلة الإجراءات الجزائية وذلك كما يلي :

**(1) الأعمال التحضيرية :**

مداولة مجلس النواب وموافقتها بجلسته المنعقدة بتاريخ 22 أكتوبر 2002.

**الفصل 342 مكرر : فقرة سابعة :**

ينظر قاضي تنفيذ العقوبات في منع السراح الشرطي بعد اتصاله بالملف من وكيل الجمهورية.

**الفصل 342 مكرر : فقرة ثامنة :**

والقرار الصادر عن قاضي تنفيذ العقوبات قابل للطعن لدى دائرة الاتهام من قبل وكيل الجمهورية في أجل أربعة أيام من تاريخ اطلاعه عليه والطعن يوقف تنفيذ القرار.

**الفصل 342 مكرر : فقرة تاسعة :**

تبث دائرة الاتهام في مطلب الطعن دون حضور المحكوم عليه في أجل أقصاه ثمانية أيام من تاريخ اتصالها بالملف والقرار الصادر عنها لا يقبل الطعن بأي وجه.

**الفصل 342 مكرر : فقرة عاشرة :**

إذا حكم من جديد على المتعتني بالسراح الشرطي أو خالف الشروط التي وضعت لسراحه جاز لقاضي تنفيذ العقوبات أن يرجع في السراح بقرار وذلك بطلب من وكيل الجمهورية.

**الفصل 342 مكرر : فقرةحادية عشرة :**

في صورة التأكيد يجوز لوكيل الجمهورية أن ياذن بيقاف المعنى بالأمر تحفظيا على أن يرفع الأمر حالا إلى قاضي تنفيذ العقوبات الذي منع السراح الشرطي.

**الفصل 342 مكرر : فقرة ثانية عشرة :**

يتولى وكيل الجمهورية تنفيذ القرارات الصادرة عن قاضي تنفيذ العقوبات.

**الفصل 342 مكرر : فقرة ثالثة عشرة :**

تنطبق القواعد الواردة بالباب الرابع من الكتاب الخامس من هذه المجلة ما لم تتعارض مع أحكام هذا الفصل.

**الفصل 356 : فقرة ثانية :**

ويمنع قاضي تنفيذ العقوبات السراح الشرطي في الحالات وحسب الإجراءات التي خصه بها القانون.

ينشر هذا القانون بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية وينفذ كقانون من توانين الدولة.

تونس في 29 أكتوبر 2002.

زين العابدين بن علي